

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(92) 259 endelig udg. - SYN 303

Bruxelles, den 10. juni 1992

Revideret forslag til

## RADETS DIREKTIV

Om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer.

(forelagt af Kommissionen i henhold til EØF-traktatens artikel 149, stk. 2, litra d)

Begrundelse

Det oprindelige forslag til dette direktiv blev forelagt af Kommissionen den 17. oktober 1990<sup>(1)</sup>.

Sigtet med dette forslag til direktiv fra Rådet er at fastsætte minimumsniveauer for sikkerhed og sundhedsbeskyttelse for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer.

Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse herom henholdsvis den 12. december 1990 (ved førstebehandlingen) og den 20. november 1990.

Kommissionen forelagde Rådet et ændret forslag<sup>(2)</sup> den 3. januar 1991.

Rådet fastlagde den 19. december 1991 en fælles holdning. Denne fælles holdning indeholder de ændringer, der indgår i Kommissionens modificerede forslag samt visse ændringer foreslået af Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

Rådets fælles holdning blev ved andenbehandlingen i Europa-Parlamentet den 13. maj 1992 vedtaget med forbehold af, at der foretages 17 ændringer.

Ud af de 17 ændringer har Kommissionen indvilget i helt eller delvist at indføre 11 af disse i sit genbehandlede forslag.

Den har afvist 6 ændringer: nr. 1, 5, 6, 16, 18 og 19.

Hvad angår de ikke-godkendte ændringer, afgiver Kommissionen følgende udtalelse:

---

( 1 ) K O M ( 9 0 ) 4 0 6 e n d e l i g u d g a v e  
( 2 ) K O M ( 9 0 ) 6 9 2 e n d e l i g u d g a v e

**Ændring nr. 1**

Indførelse af en 16-ugers barselsorlov.

**Bemærkninger:** Fastholdelse af Kommissionens forslag (14 uger). Der er tale om en minimumsforskrift, som giver medlemsstaterne mulighed for at fastsætte en længere barselsorlov.

**Ændring nr. 5**

Indførelse af muligheder for at arbejdstagere med en særlig risikofyldt graviditet kan ophøre med at arbejde mod fremlæggelse af lægeerklæring.

**Bemærkninger:** Overflødig. Dette spørgsmål er allerede omhandlet i artikel 4, stk. 1, i forslaget til direktiv (løbende evaluering af risici under graviditet).

**Ændring nr. 6**

Mulighed for ammende kvinder for at ophøre med at arbejde i en eller flere perioder.

**Bemærkninger:** Muligheden for at ophøre med at arbejde er allerede omhandlet i artikel 5, stk. 3, i forslaget til direktiv.

**Ændring nr. 16**

Årlig revision af bilag foretaget af uafhængige eksperter

**Bemærkninger:** Overflødig. Tilpasningen af bilagene til den tekniske udvikling er allerede omhandlet i artikel 12 i forslaget til direktiv.

**Ændring nr. 18**

Mulighed for i Kommissionens rapport om gennemførelsen af direktivet at genvurdere barselsorlovens længde og størrelsen af moderskabsydelse.

**Bemærkninger:** Indførelsen af en sådan mulighed er ikke hensigtsmæssig. Formålet med Kommissionens rapport er at evaluere gennemførelsen af direktivet i de forskellige medlemsstater.

Ændring nr. 19

Tilføjelse i evalueringen af elementer vedrørende organiseringen af arbejdet.

Bemærkninger: Overflødig. Alle disse elementer er allerede indeholdt i forslaget til direktiv:

- Fordeling af arbejdstiden:

Er allerede indeholdt i den omlægning af arbejdstiden, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1.

- Natarbejde:

Jf. artikel 7

- Psykisk træthed, risiko for fysisk belastning, stillesiddende og monotont arbejde:

Er allerede omhandlet i artikel 3, stk. 1, andet punktum.

- Arbejde, som medfører udsættelse for stærk varme:

Er allerede omhandlet i bilag I, pkt. A.

## Genbehandlet forslag til

### RADETS DIREKTIV

om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer

#### TIDLIGERE ORDLYD

#### ÆNDRET ORDLYD

Henvisninger og betragtninger 1-15

Uændret

#### 16. betragtning

foranstaltningerne til tilrettelæggelse af arbejdet med henblik på beskyttelse af sundheden for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer, vil være virkningsløse, hvis de ikke knyttes sammen med bevarelse af rettighederne i henhold til arbejdsaftalen, herunder bevarelse af lønnen og/eller oppebærelse af en passende ydelse;

foranstaltningerne til tilrettelæggelse af arbejdet med henblik på beskyttelse af sundheden for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer, vil være virkningsløse, hvis de ikke knyttes sammen med bevarelse af rettighederne i henhold til arbejdsaftalen, herunder bevarelse af lønnen og/eller oppebærelse af en ydelse af tilsvarende værdi;

#### 17. betragtning

bestemmelserne om barselsorlov vil ligeledes være virkningsløse, hvis de ikke knyttes sammen med bevarelse af rettighederne i henhold til arbejdsaftalen og bevarelse af lønnen og/eller oppebærelse af en passende ydelse -

bestemmelserne om barselsorlov vil ligeledes være virkningsløse, hvis de ikke knyttes sammen med bevarelse af rettighederne i henhold til arbejdsaftalen og bevarelse af lønnen og/eller oppebærelse af en ydelse af tilsvarende værdi -

Artikel 1 og 2

Uændret

### Artikel 3

#### Retningslinjer

1. Kommissionen fastlægger i samråd med medlemsstaterne og bistået af Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen retningslinjer for vurdering af de kemiske, fysiske og biologiske agenser samt de industrielle processer, der anses for at udgøre en fare for de i artikel 2 definerede arbejdstageres sikkerhed og sundhed.

Retningslinjerne i første afsnit skal også omfatte arbejdsbevægelser og -stillinger, psykisk og fysisk træthed og andre fysiske belastninger i forbindelse med de i artikel 2 definerede arbejdstageres arbejdsopgaver.

2. De i stk. 1 nævnte retningslinjer skal være vejledende for den vurdering, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1.

Med henblik herpå meddeler medlemsstaterne arbejdsgivere og arbejdstagere og/eller deres repræsentanter i de pågældende medlemsstater disse retningslinjer.

#### Artikel 4-6

1. Uændret

Retningslinjerne i første afsnit skal også omfatte arbejdsbevægelser og -stillinger, psykisk og fysisk træthed og andre fysiske og psykiske belastninger i forbindelse med de i artikel 2 definerede arbejdstageres arbejdsopgaver.

2. Uændret

Uændret

## Artikel 7

### Natarbejde

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at en arbejdstager som defineret i artikel 2 ikke skal udføre natarbejde under graviditeten eller i en periode efter fødslen, der fastsættes af den kompetente nationale sikkerheds- og sundhedsmyndighed, når der efter medlemsstaternes regler fremlægges en lægeerklæring om, at dette er nødvendigt af hensyn til den pågældende arbejdstagers sikkerhed eller sundhed.

2. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger skal i overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis omfatte muligheden for:

a) overgang til dagarbejde, eller

b) fritagelse for arbejde eller forlængelse af barselorloven, når overgang til dagarbejde ikke er teknisk og/eller objektivt muligt eller ikke med rimelighed kan forlanges.

## Artikel 8 og 9

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at en arbejdstager som defineret i artikel 2 ikke skal udføre natarbejde:

a) før og efter barnets fødsel i en periode på mindst 16 uger, heraf mindst 8 uger inden det forventede fødselstidspunkt;

b) når der fremlægges lægeerklæring om, at det er nødvendigt for den i artikel 2 omhandlede arbejdstagers sundhed i andre perioder:

i) i løbet af graviditeten;

ii) som ligger i forlængelse af perioden efter barnets fødsel, og hvis varighed fastsættes af den kompetente myndighed.

2. Uændret

Uændret

## Artikel 10

### Forbud mod afskedigelse

For at sikre, at arbejdstagere som defineret i artikel 2 kan udøve den ret til beskyttelse af sikkerhed og sundhed, som er anerkendt i nærværende artikel, fastsættes følgende:

1) Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at forbyde afskedigelse af arbejdstagere som defineret i artikel 2 i perioden fra graviditetens indtræden til udløbet af den i artikel 8, stk. 1, fastsatte barselorlov, undtagen i særlige tilfælde, som ikke har forbindelse med deres tilstand, hvor afskedigelse er tilladt efter national lovgivning og/eller praksis, eventuelt med den kompetente myndigheds samtykke.

2) Når en arbejdstager som defineret i artikel 2 afskediges i den periode, der er nævnt i stk. 1, skal arbejdsgiveren give en berettiget begrundelse for afskedigelsen.

3) Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at beskytte arbejdstagere som defineret i artikel 2 mod følgerne af en afskedigelse, som ville være ulovlig efter nr. 1.

Uændret

1) Uændret

2) Når en arbejdstager som defineret i artikel 2 afskediges i den periode, der er nævnt i stk. 1, skal arbejdsgiveren give en skriftlig begrundelse for afskedigelsen.

3) Uændret

## Artikel 11

### Rettigheder i forbindelse med arbejdsaftalen

For at sikre, at en arbejdstager som defineret i artikel 2 kan udøve den ret til beskyttelse af sikkerhed og sundhed, der er anerkendt i nærværende artikel, fastsættes følgende:

1) I de tilfælde, de er omhandlet i artikel 5, 6 og 7, skal de i artikel 2 definerede arbejdstagers rettigheder i forbindelse med arbejdsaftalen, herunder bevarelse af deres løn og/eller oppebærelse af en passende ydelse, sikres i overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis.

2) I det tilfælde, der er omhandlet i artikel 8:

a) skal de i artikel 2 definerede arbejdstagers rettigheder i forbindelse med arbejdsaftalen, bortset fra de i litra b) nedenfor nævnte, sikres;

b) skal bevarelse af lønnen og/eller oppebærelse af en passende ydelse sikres de i artikel 2 definerede arbejdstagere.

3) Den ydelse, der er omhandlet i nr. 2), litra b), anses for passende, når den sikrer en indtægt, der mindst svarer til den, som den pågældende arbejdstager ville få under sygeorlov, eventuelt inden for et loft fastsat i henhold til den nationale lovgivning.

Uændret

1) I de tilfælde, der er omhandlet i artikel 5, 6, og 7 skal de i artikel 2 definerede arbejdstagers rettigheder i forbindelse med arbejdsaftalen, herunder bevarelse af deres løn og/eller oppebærelse af en ydelse af tilsvarende værdi, sikres i overensstemmelse med national lovgivning og/eller praksis.

2) )  
      ) Uændret

a) )

b) skal bevarelse af lønnen og/eller oppebærelse af en ydelse af tilsvarende værdi sikres de i artikel 2 definerede arbejdstagere.

3) Den løn og den ydelse, der er omhandlet i pkt. 1 og pkt. 2, litra b), anses for tilsvarende, når de sikrer en indtægt, der mindst svarer til 80% af arbejdstagerens sidst oppebårne løn inden barselsorloven, evt. inden for et loft fastsat i henhold til den nationale lovgivning.

4) Medlemsstaterne kan gøre retten til den løn eller ydelse, der er omhandlet i nr. 1) og nr. 2), litra b), betinget af, at arbejdstageren opfylder betingelserne for en sådan ret i henhold til den nationale lovgivning.

Det må under ingen omstændigheder kræves, at den pågældende skal have arbejdet mere end tolv måneder umiddelbart inden det forventede fødselstidspunkt.

4) Uændret

#### Artikel 11a (ny)

##### Klagemuligheder

Medlemsstaterne indfører i deres nationale retsorden de nødvendige bestemmelser for at enhver arbejdstager, der anser sine rettigheder for krænket som følge af manglende overholdelse af kravene i dette direktiv, kan gøre disse rettigheder gældende for retslige instanser efter eventuelt at have indbragt sagen for andre kompetente instanser.

#### Artikel 11b (ny)

##### Omvendt bevisbyrde

I tilfælde af at der i perioden fra graviditetens indtræden til udløbet af den i artikel 8, stk. 1, fastsatte barselsorlov opstår uenighed om anvendelsen af Direktivets artikel 6, 7 og 10, er det den anklagede, der skal bevise, at der ikke har fundet diskrimination eller krænkelse sted.

Artikel 12-14

Uændret

Bilag I og II

Uændret

ISSN 0254-1459

KOM(92) 259 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

04

---

Katalognummer : CB-CO-92-267-DA-C

ISBN 92-77-45040-1

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg